

Contrat de licence pour les images et vidéos éditoriales, de droits gérés et de droits clé en main de Getty Images

LE PRESENT CONTRAT (LE « CONTRAT ») EST CONCLU ENTRE LE TITULAIRE DE LICENCE, L'ACHETEUR (LE CAS ECHEANT) ET UNE FILIALE DE GETTY IMAGES, INC. LA FILIALE DE GETTY IMAGES DEFINIE A LA SECTION 11.10 CI-DESSOUS SERA LA PARTIE CONCLUANT LE PRESENT CONTRAT (« GETTY IMAGES ») AVEC LE TITULAIRE DE LICENCE. IL S'APPLIQUE AUX LICENCES DELIVREES SUR LE WEB OU PAR LES CHARGES DE CLIENTELE ET CONCERNE LE CONTENU SOUS LICENCE, QU'IL SOIT FOURNI EN LIGNE, SUR SUPPORT NUMERIQUE OU ANALOGIQUE (PHYSIQUE) (LE « CONTRAT »). ENCOMMANDANT UN CONTENU SOUS LICENCE, LE TITULAIRE DE LICENCE ET L'ACHETEUR, LE CAS ECHEANT, CONFIRMENT QU'ILS ONT LA CAPACITE DE CONCLURE UN CONTRAT EN VERTU DE LA LEGISLATION EN VIGUEUR DANS LEUR PAYS.

Dernière mise à jour : décembre 2011.

**1. Définitions.** Dans le cadre du présent Contrat, les définitions suivantes s'appliquent :

- 1.1** « Contenu Editorial sous Licence » signifie le Contenu sous Licence lié à des événements d'actualité ou d'intérêt général et indiqué comme tel sur le site de Getty Images.
- 1.2** « Facture » désigne la facture numérique ou pré-imprimée standard fournie par Getty Images mentionnant la filiale Getty Images concédant les droits de même que les conditions convenues avec le Titulaire de Licence. La Facture fait partie intégrante du présent Contrat et toute référence au Contrat fait également référence à la Facture.
- 1.3** « Contenu sous Licence » désigne les images fixes, films ou vidéos, produits audio, visuels par voie optique, électronique, numérique ou par tout autre procédé, y compris les négatifs, les diapositives, les matrices de films, les tirages, les fichiers électroniques originaux ou, tout autre produit protégé par des droits d'auteur, une marque, un brevet ou tout autre droit de propriété intellectuelle, dont les droits sont concédés par Getty Images au Titulaire de Licence en vertu des présentes. Toute référence faite dans le présent Contrat au Contenu sous Licence se rapportera à chaque article individuel du Contenu sous Licence aussi bien qu'au Contenu sous Licence dans son ensemble.
- 1.4** « Titulaire de Licence » désigne la personne physique ou morale qui acquiert une licence en vertu des présentes ou, dans le cas d'un Acheteur différent, la personne physique ou morale expressément désignée comme Titulaire de Licence lors de la transaction commerciale et définie comme tel sur la Facture.
- 1.5** « Œuvre du Titulaire de Licence » désigne un produit fini ou un service créé par ou pour le compte du Titulaire de Licence au moyen de compétences et d'efforts qui lui sont propres et qui intègre une Reproduction du Contenu sous Licence ainsi que d'autres contenus.
- 1.6** « Acheteur » désigne la personne physique ou morale qui acquiert la licence en vertu des présentes au nom d'un Titulaire de Licence tiers.
- 1.7** « Reproduction » et « Reproduire » désignent toute forme de copie ou de publication (en tout ou partie) du Contenu sous Licence, sur tout support et par tout moyen, ainsi que le recadrage, la distorsion, l'altération ou la manipulation (en tout ou partie) du Contenu sous Licence et la création de toute Œuvre dérivée à partir du Contenu sous Licence ou qui intègre le Contenu sous Licence.
- 1.8** « Droits et Restrictions » désignent les informations communiquées au Titulaire de Licence au moment de la sélection du Contenu sous Licence : (1) qui accompagnent le Contenu sous Licence sur le site de Getty Images (y compris les zones du processus d'achat) ; ou (2) sont reproduites dans un devis écrit fourni par Getty Images ; ou (3) sont présentes dans la diffusion en live du contenu éditorial (lorsque celui-ci est ainsi proposé) ainsi que, le cas échéant, sur la Facture. Ces restrictions peuvent inclure notamment les modes d'exploitation autorisés, la durée de la licence, toute restriction territoriale ou toute autre restriction d'utilisation du Contenu sous Licence sélectionné, ainsi que le prix correspondant à la licence de ce Contenu sous Licence (« Frais de Licence »). Les Droits et Restrictions seront considérés comme partie intégrante du présent Contrat et inclus dans toute référence au présent Contrat.

**2. Licence et Restrictions.** Conformément aux dispositions du présent Contrat :

- 2.1** Getty Images concède au Titulaire de Licence un droit non exclusif, incessible et non susceptible de sous-licence, d'utilisation et de Reproduction du Contenu sous Licence mentionné sur la Facture, et ce, dans les strictes limites expressément visées au présent Contrat. Ce droit peut être exercé par les sous-traitants du Titulaire de Licence (y compris l'Acheteur) aux fins de conception et de réalisation de l'Œuvre du Titulaire de Licence, sous réserve que lesdits sous-traitants s'engagent à respecter les dispositions du présent Contrat.
- 2.2** L'utilisation du Contenu sous Licence est strictement limitée au type d'utilisation, au support, à la durée, au nombre de tirages, à l'emplacement, à la taille du Contenu sous Licence, au territoire et à toutes autres restrictions mentionnées dans les Droits et Restrictions. Le Titulaire de Licence peut utiliser le Contenu sous Licence dans tout processus de production nécessaire à l'utilisation mentionnée dans les Droits et Restrictions, de même que conformément à la section 2.1 ci-dessus. Le Titulaire de Licence peut concéder les droits et/ou transférer la propriété de toute Œuvre lui appartenant dans le cadre de tout processus de distribution nécessaire ou approprié à l'utilisation définie dans les Droits et Restrictions et seulement dans le cadre du processus de distribution envisagé dans les Droits et Restrictions. La présente Section 2.2 ne permet en aucune façon au Titulaire de Licence d'accorder des droits d'utilisation ou de céder des droits portant sur le Contenu sous Licence en tant que fichier autonome.
- 2.3** Sauf mention de droits supplémentaires dans les Droits et Restrictions ou concédés en vertu d'un contrat de licence distinct, le Contenu Editorial sous Licence ne peut être utilisé à des fins commerciales, promotionnelles, publicitaires,

de parrainage ou de merchandising. Il est précisé à toutes fins utiles qu'une utilisation de type « éditorial » d'un Contenu sous Licence désigne dans le cadre du présent Contrat une utilisation se rapportant à des faits d'actualité ou d'intérêt général et exclut expressément toute publicité rédactionnelle (c'est-à-dire des sections ou des suppléments pour lesquels le Titulaire de Licence reçoit une commission de la part d'un annonceur ou d'un sponsor).

- 2.4** Le Contenu Editorial sous Licence peut être recadré ou autrement modifié pour des raisons de qualité technique, à condition que l'intégrité éditoriale du Contenu Editorial sous Licence ne soit pas compromise, mais il ne devra en aucun cas être altéré.
- 2.5** Bien que les meilleurs efforts aient été faits pour légender et fournir toute autre information (notamment les métadonnées) relative aux sujets du Contenu sous Licence, Getty Images ne garantit pas l'exactitude de ces informations.
- 2.6** L'utilisation du Contenu sous Licence à des fins pornographiques ou diffamatoires ou toute autre utilisation illicite est strictement interdite, que ce soit directement ou en relation (par le contexte ou par juxtaposition) avec d'autres contenus ou sujets. Le Titulaire de Licence s'engage également à se conformer à la réglementation en vigueur et/ou aux codes et usages professionnels.
- 2.7** Dans l'hypothèse où le Contenu sous Licence (autre que du Contenu Editorial sous Licence utilisé d'une manière éditoriale) représentant une personne ou un bien serait utilisé dans une situation qu'une personne pourrait objectivement trouver peu flatteuse ou offensante, le Titulaire de Licence devra accompagner ce type d'utilisation d'une déclaration précisant que : (1) le Contenu sous Licence est exclusivement utilisé à des fins d'illustration ; et (2) toute personne éventuellement représentée dans le Contenu sous Licence est un modèle.
- 2.8** Le Contenu sous Licence ne peut être intégré dans un logo, une dénomination sociale, une marque, sans l'accord préalable écrit de Getty Images.
- 2.9** Le Titulaire de Licence ne peut rendre le Contenu sous Licence disponible sur un support quelconque ou d'une manière permettant à un tiers de, ou invitant un tiers à, télécharger, extraire le Contenu sous Licence ou à y accéder comme s'il s'agissait d'un fichier autonome, pour l'utiliser par exemple comme écran de veille.
- 2.10** Le Contenu Editorial sous Licence ne peut être modifié, reconfiguré ou réadapté pour une utilisation sur des sites ou des applications destinés aux appareils mobiles, spécifiquement créés afin d'afficher le Contenu sous Licence et/ou l'Œuvre du Titulaire de Licence sur des appareils mobiles, sans l'obtention d'un accord préalable écrit de Getty Images, lequel accord pourra donner lieu au paiement de Frais de Licence supplémentaires. Ladite restriction d'utilisation sur des mobiles ne peut être violée par la seule Reproduction du Contenu sous Licence sur un site pouvant être affiché sur des mobiles selon une approche « pull » (par opposition à « push »), sous réserve que ce dernier ne soit pas spécifiquement modifié, reconfiguré ou détourné à cette fin.
- 2.11** Sauf stipulation contraire des Droits et Restrictions, le Titulaire de Licence ne peut ni directement ni indirectement Reproduire à titre secondaire l'Œuvre du Titulaire de Licence, tel que notamment dans des compilations, des captures d'écran, des promotions contextuelles, sur des sites Internet de partage de fichiers ou de réseaux sociaux tels que YouTube, Facebook, MySpace, Bebo, etc.
- 2.12** Le Titulaire de Licence s'interdit toute utilisation du Contenu sous Licence contraire aux Droits et Restrictions.
- 2.13** Lorsque l'Acheteur acquiert une licence sur du Contenu sous Licence au nom d'un Titulaire de Licence, l'Acheteur déclare et garantit en vertu des présentes que : (1) l'Acheteur est autorisé à agir sur mandat pour le compte du Titulaire de Licence et a la pleine capacité de rendre le présent contrat opposable au Titulaire de Licence ; et (2) si le Titulaire de Licence conteste ce pouvoir ou cette capacité, l'Acheteur doit répondre de tout manquement du Titulaire de Licence relatif au respect des dispositions du Contrat. Rien dans la présente section 2.13 ne saurait libérer l'Acheteur de son obligation au paiement à Getty Images des Frais de Licence.
- 2.14** Le Titulaire de Licence n'est pas autorisé à prétendre, de manière expresse ou implicite, qu'il est le créateur original d'une Œuvre visuelle dont une grande part de la composition artistique trouve son origine dans le Contenu sous Licence.
- 2.15** Si les Droits et Restrictions autorisent la Reproduction de l'Œuvre du Titulaire de Licence sur un site Web, le Titulaire de Licence devra publier sur ledit site des conditions générales d'utilisation interdisant tout téléchargement, nouvelle publication, retransmission, reproduction ou autre utilisation du Contenu sous Licence en tant que fichier autonome.
- 2.16** Si les Droits et Restrictions incluent une utilisation sur tout réseau social ou autre site Web tiers : (1) le Contenu sous Licence pourra uniquement être Reproduit sur le support en question comme partie de l'Œuvre du Titulaire de Licence (et non de façon autonome) ; et (2) ces droits seront automatiquement révoqués si le site Web tiers cherche à exploiter des droits sur le Contenu sous Licence de façon contraire aux dispositions du présent Contrat.

### **3. Crédits et propriété intellectuelle.**

- 3.1** Droits d'auteur. Aucun droit de propriété ou droit d'auteur du Contenu sous Licence ne sera transféré au Titulaire de Licence par la cession de droits faisant l'objet du Contrat. Sauf mention expresse du présent Contrat, Getty Images n'accorde au Titulaire de Licence aucun droit ni aucune licence, de manière expresse ou tacite, sur le Contenu sous Licence.
- 3.2** Marques commerciales En ce qui concerne l'utilisation du nom « Getty Images » ou de tout autre dénomination commerciale, marque ou logo de Getty Images ou de ses partenaires, y compris les noms de toutes les collections du

Contenu sous Licence (les « Marques »), le Titulaire de Licence reconnaît et accepte que (1) les Marques sont et restent la propriété exclusive de Getty Images ou de ses partenaires ; (2) sauf exigence expresse en vue de satisfaire aux obligations en matière de crédits dans le cadre des présentes, aucune disposition ne confère au Titulaire de Licence un quelconque droit d'utilisation relatif aux Marques ; et (3) le Titulaire de Licence ne peut à aucun moment contester la validité des Marques.

- 3.3 Crédits photo.** Sauf stipulations contraires de la section 10, tout Contenu sous Licence utilisé à des fins éditoriales doit inclure la mention de crédits photo suivante à côté du Contenu sous Licence : « [Nom du photographe]/[Nom de la collection]/Getty Images » ou se conformer à toutes autres indications figurant sur le site de Getty Images. Dans l'hypothèse où le Titulaire de Licence omettrait la mention du crédit, Getty Images pourra, à sa seule discrétion, exiger du Titulaire de Licence le paiement de frais supplémentaires d'un montant pouvant atteindre cent pour cent (100 %) des Frais de Licence. Ce versement s'ajoutera à tous les autres droits ou dommages et intérêts auxquels Getty Images pourrait prétendre en droit ou en équité.
- 3.4 Crédits relatifs aux productions sonores/audiovisuelles.** Si le Contenu sous Licence est utilisé dans un enregistrement sonore et/ou audiovisuel, à des fins éditoriales ou non, dans un contexte où il est d'usage de faire apparaître une mention de crédits, cette mention doit apparaître, lorsque cela est techniquement possible, selon une taille et à un emplacement comparables à ceux appliqués à des crédits similaires et sous la forme suivante : « [Vidéo] [Images] fourni(es) par [Nom de collection]/Getty Images ».
- 3.5 Avis d'utilisation frauduleuse.** Le Titulaire de Licence avertira immédiatement Getty Images s'il a connaissance ou soupçonne qu'un tiers, qui a eu accès au Contenu sous Licence par l'intermédiaire du Titulaire de Licence, utilise de manière frauduleuse tout ou partie du Contenu sous Licence ou viole tout droit de propriété intellectuelle de Getty Images, notamment, de façon non limitative, les Marques et droits d'auteur.

#### **4. Autorisations.**

- 4.1** Getty Images notifie au Titulaire de Licence dans les Droits et Restrictions si l'autorisation du ou des modèles et/ l'autorisation du ou des propriétaires ont a été obtenues pour le Contenu sous Licence. La garantie et l'indemnité énoncées dans les sections 5.1 (4) et 6.1 ci-dessous sont prévues uniquement dans les cas où une telle information écrite a été fournie. L'absence d'une telle information signifie qu'aucune autorisation de personnes, de propriétaires des biens représentés n'a été obtenue. Aucune autorisation n'est en général obtenue pour le Contenu Editorial sous Licence. Le Titulaire de Licence reconnaît que certaines législations prévoient une protection juridique spécifique contre l'utilisation sans autorisation de l'image des biens, d'une personne ou d'une œuvre protégée à des fins commerciales. Il incombe au Titulaire de Licence de payer les sommes dues en vertu de toute convention ou autre accord collectif applicable et de respecter les dispositions de tels accords (tel que notamment la Screen Actors Guild (SAG) aux Etats-Unis) en contrepartie de l'utilisation du Contenu sous Licence.
- 4.2** Sauf notification spécifique au Titulaire de Licence indiquant qu'une autorisation des modèles et/ou des propriétaires a été obtenue, Getty Images n'accorde aucun droit ni garantie portant sur l'utilisation des noms, des personnes, des marques, des visuels de la marque, des logos, du contenu audio enregistrées, non enregistrées ou protégées par des droits d'auteur, des dessins ou des œuvres d'art ou d'architecture présentés dans le Contenu sous Licence. Le Titulaire de Licence est seul responsable de la décision portant sur la nécessité ou non d'obtenir de telles autorisations pour toute utilisation du Contenu sous Licence et de l'obtention de toutes les autorisations nécessaires.

#### **5. Garantie et limitation de responsabilité.**

- 5.1** Getty Images garantit : (1) que le Contenu sous Licence est dépourvu de tout vice matériel et de fabrication pendant trente (30) jours à compter de la livraison (le remplacement du Contenu sous Licence constitue le seul et unique recours du Titulaire de Licence en cas de violation de cette garantie) ; (2) jouir de la capacité juridique et des droits lui permettant de conclure et exécuter le présent contrat ; (3) que l'utilisation du Contenu sous Licence par le Titulaire de Licence conformément aux dispositions du présent Contrat et sous la forme proposée par Getty Images (excluant notamment toute modification, superposition ou changement de mise au point par le Titulaire de Licence) ne porte atteinte à aucun droit d'auteur ou droit moral d'aucune personne physique ou morale ; et (4) si une autorisation est fournie par Getty Images conformément à la section 4.1, que l'utilisation du Contenu sous Licence par le Titulaire de Licence sous la forme proposée par Getty Images et conformément au présent Contrat (excluant notamment toute modification, superposition ou changement de mise au point par le Titulaire de Licence) ne porte atteinte à aucun droit de marque ou de propriété intellectuelle lorsque l'autorisation du propriétaire des biens représentés est fournie, et au droit au respect de la vie privée et droit à l'image lorsque l'autorisation du modèle est fournie.
- 5.2** **GETTY IMAGES N'ACCORDE AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, RELATIVE AU CONTENU SOUS LICENCE ET A SES SYSTEMES DE LIVRAISON ASSOCIES, NOTAMMENT, MAIS NON EXCLUSIVEMENT, LES GARANTIES TACITES DE QUALITE MARCHANDE OU D'ADEQUATION A UNE UTILISATION PARTICULIERE. GETTY IMAGES NE SAURAIT ETRE TENUE POUR RESPONSABLE ENVERS LE TITULAIRE DE LICENCE, NI ENVERS AUCUNE AUTRE PERSONNE PHYSIQUE OU MORALE, DE DOMMAGES PUNITIFS, SPECIAUX, INDIRECTS, ACCESSOIRES OU FORTUITS, OU AUTRES DOMMAGES, FRAIS OU PERTES RESULTANT DU PRESENT CONTRAT, MEME SI GETTY IMAGES A ETE INFORMEE DE L'EVENTUALITE DE TELS DOMMAGES, FRAIS OU PERTES. CERTAINES LEGISLATIONS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE GARANTIE DES CLAUSES DE LIMITATION DE RESPONSABILITE LIEES A CERTAINS TYPES**

**DE DOMMAGES. GETTY IMAGES DECLINE TOUTE RESPONSABILITE EN CAS DE DOMMAGES, COUTS OU PERTES IMPUTABLES A DES MODIFICATIONS APPORTEES PAR LE TITULAIRE DE LICENCE AU CONTENU SOUS LICENCE OU AU CONTEXTE DANS LEQUEL LE CONTENU SOUS LICENCE EST UTILISE DANS UNE ŒUVRE DU TITULAIRE DE LICENCE.**

**6. Indemnisation.**

- 6.1** Dans la mesure où le Contenu sous Licence est utilisé strictement conformément aux dispositions du présent Contrat et que le Titulaire de Licence ne méconnaît d'autres dispositions du présent Contrat, et à titre de seul et unique recours à la disposition du Titulaire de Licence en cas de violation des garanties mentionnées à la section 5.1 (2)-(4) ci-dessus, Getty Images s'engage, sous réserve des stipulations des sections 5.2 ci-dessus et 6.3 et 11.4 ci-dessous, à défendre, indemniser et tenir quittes et indemnes Titulaire de Licence, sa maison mère, ses filiales et sociétés affiliées conjointement détenues ou contrôlées, ainsi que leurs administrateurs, dirigeants et employés respectifs, en ce qui concerne les dommages-intérêts, responsabilités et frais (y compris les honoraires raisonnables des avocats externes), découlant ou résultant des réclamations de tiers (« Réclamations ») fondées sur la violation réelle ou supposée par Getty Images des garanties énoncées à la section 5.1 (2)-(4) ci-dessus. Getty Images décline toute responsabilité en application de la présente section 6.1 en cas de Réclamations découlant ou résultant : (1) de la modification, superposition ou changement de mise au point du Contenu sous Licence par le Titulaire de Licence lorsque la Réclamation n'aurait pas été engagée en l'absence d'une telle modification, superposition ou changement de mise au point du Contenu sous Licence par le Titulaire de Licence ; (2) du contexte dans lequel le Contenu sous Licence est utilisé dans une Œuvre du Titulaire de Licence lorsque la Réclamation n'aurait pas été engagée à défaut d'un tel contexte ; (3) du non-respect par le Titulaire de Licence des dispositions du présent Contrat ; ou (4) de l'utilisation du Contenu sous Licence par le Titulaire de Licence, après que ce dernier ait reçu une notification de Getty Images l'informant d'une menace de réclamation en raison de la violation des droits d'un tiers, ou après qu'il ait pris connaissance de cette menace de toute autre façon. Cette clause définit la totalité des obligations d'indemnisation de Getty Images au titre du présent Contrat.
- 6.2** Le Titulaire de Licence s'engage, sous réserve de la clause 6.3 ci-dessous, à défendre, indemniser et tenir quittes et indemnes Getty Images, sa maison mère, ses filiales et sociétés affiliées conjointement détenues ou contrôlées, et fournisseurs de contenu, ainsi que leurs administrateurs, directeurs et employés respectifs, contre les dommages-intérêts, responsabilités et frais (y compris les honoraires raisonnables des avocats externes), découlant ou résultant des réclamations de tiers se rapportant : (1) à une utilisation du Contenu sous Licence par le Titulaire de Licence sortant du cadre du présent Contrat ; (2) à toute autre violation, réelle ou supposée, du présent Contrat par le Titulaire de Licence ; ou (3) au défaut d'obtention par le Titulaire de Licence de toute autorisation requise.
- 6.3** La partie cherchant à obtenir une indemnisation conformément à la section 6 devra informer dans les plus brefs délais l'autre partie de ladite réclamation. La partie responsable de l'indemnisation pourra, de manière discrétionnaire, prendre en charge la gestion, le règlement ou la défense de toute réclamation ou litige ; dans ce cas et sur demande raisonnable de la partie responsable de l'indemnisation, la partie indemnisée devra collaborer à la défense de ladite réclamation ou dudit litige. La partie indemnisée sera autorisée à participer à un tel procès, à ses frais, par l'intermédiaire d'un avocat de son choix. La partie responsable de l'indemnisation ne pourra être tenue pour responsable des frais de justice ni des autres dépenses engagées avant notification par l'autre partie de la réclamation pour laquelle une indemnité est recherchée.

**7. Etat du Contenu sous Licence.** Le Titulaire de Licence devra examiner le Contenu sous Licence dans son intégralité pour détecter les défauts possibles (numériques ou autres) avant d'en réaliser des Reproductions. Sans préjudice de la section 5.1 (1), Getty Images ne saurait être tenue responsable de toute perte ou dommage subi par le Titulaire de Licence ou par un tiers et résultant, directement ou indirectement, d'un défaut supposé ou réel du Contenu sous Licence, de sa légende ou, d'une façon quelconque, de sa Reproduction.

**8. Frais de résiliation de la licence.** Dans un délai de trente (30) jours suivant la date de réception par le Titulaire de Licence ou l'Acheteur du Contenu sous Licence, le Titulaire de Licence ou l'Acheteur peut demander par écrit la résiliation du présent Contrat, sous réserve que ledit Contenu n'ait pas été utilisé par le Titulaire de Licence. Dans une telle hypothèse, Getty Images peut résilier le présent Contrat et porter un avoir au crédit du compte du Titulaire de Licence ou de l'Acheteur ou directement sur la carte bancaire ayant servi au paiement, comme suit : (1) si le Contenu sous Licence est constitué d'images fixes uniquement et si la demande de résiliation est effectuée par le Titulaire de Licence dans un délai de 7 jours suivant la réception du Contenu sous Licence, un avoir d'un montant égal au maximum à 100 % des Frais de Licence, peut être accordé ou (2) si la demande de résiliation est effectuée entre le huitième et le trentième jour suivant la réception du Contenu sous Licence ou (avant un délai de trente jours pour le Contenu sous Licence provenant des collections vidéo), un avoir d'un montant maximum égal à 50 % des Frais de Licence peut être accordé au Titulaire de Licence. Dans tous les cas, des frais administratifs d'un montant de 50 Dollars US (ou son équivalent en Euros) sont facturés. Aucun avoir n'est accordé par Getty Images pour toute demande de résiliation reçue après 30 jours de la réception du Contenu sous Licence. Les stipulations de la présente section 8 ne s'appliquent pas aux frais de recherche, de laboratoire, de service ou d'abonnement, lesquels sont en tout état de cause payables selon les conditions figurant sur la Facture et ne sont pas remboursables.

**9. Facturation numérique ; Intérêts sur les factures impayées.** Le Titulaire de Licence et l'Acheteur acceptent de recevoir de la part de Getty Images des factures par voie électronique à l'adresse de courrier électronique associée à leur compte. Si le Titulaire de Licence ne paie pas à Getty Images le montant complet de la Facture dans les délais indiqués sur cette Facture, Getty Images pourra exiger le versement supplémentaire sur ce qui est dû d'un intérêt d'un et demi pour cent (1,5 %) par mois de retard, ou du montant maximum autorisé par la loi, jusqu'à réception du règlement.

## **10. Conditions spécifiques aux collections.**

**10.1 Hulton Archive.** Le Contenu sous Licence issu de la collection historique Hulton Archive est souvent composé d'images réalisées selon d'anciennes techniques photographiques. Une partie de ce Contenu sous Licence contient des « artefacts » ou d'autres imperfections typiques des tirages photographiques de l'époque, lesquels ne sauraient être considérés comme des défauts. Dans le cas où l'utilisation du Contenu sous Licence Hulton Archive donnerait lieu à des droits de publication (comme le prévoit la Loi britannique sur le Copyright ou autres dispositions légales équivalentes dans tout autre pays), ces droits sont la propriété exclusive de Getty Images. Le Titulaire de Licence devra faire le nécessaire pour obtenir les droits des tiers qui en sont titulaires (y compris la signature de tout transfert de droits) afin que seule Getty Images soit investie de la propriété de ces droits.

**10.2 The Bridgeman Art Library.** La mention de crédit photo suivante doit apparaître à côté de tout Contenu sous Licence de Bridgeman Art Library utilisé de manière éditoriale et, dans la mesure du possible, dans le cas d'utilisations non éditoriales : « [titre] / [nom de l'artiste] / The Bridgeman Art Library / Getty Images ».

**10.3 National Geographic Society (« NGS »).** La mention de crédit photo suivante doit apparaître à côté de tout Contenu sous Licence de NGS utilisé de manière éditoriale : « (nom du photographe) / NATIONAL GEOGRAPHIC IMAGE COLLECTION / Getty Images ». Aucune autre utilisation du nom, du logo ou des marques commerciales NGS n'est autorisée avec du Contenu sous Licence de NGS utilisé de manière éditoriale. Il est interdit d'associer le nom, le logo ou les marques NGS (y compris le crédit photo) à du Contenu sous Licence de NGS utilisé de manière non éditoriale, notamment des produits de consommation, d'entreprise, commerciaux ou publicitaires, tels que calendriers, posters, tirages, etc. Le Contenu sous Licence de NGS peut être recadré, mais il ne peut en aucun cas être pivoté ou altéré de toute autre manière. Sauf stipulation contraire, le Contenu sous Licence de NGS n'est soumis à aucune autorisation de modèles ou autres. Une partie du Contenu sous Licence de NGS peut appartenir au domaine public. Il est alors possible qu'une autre agence cède les droits du Contenu sous Licence par NGS pour un usage concurrent. Dans ce cas, la responsabilité de Getty Images et de NGS ne sera pas engagée.

**10.4 Digital Globe.** Le Contenu sous Licence Digital Globe ne peut pas être incorporé à un quelconque type de visionneuse de carte interactive.

## **10.5 Contenu sous licence de la NBA. LES DROITS RELATIFS AUX IMAGES NBA NE PEUVENT PAS ETRE CONCEDES SANS AUTORISATION PREALABLE. POUR OBTENIR UNE AUTORISATION, VEUILLEZ CONTACTER VOTRE AGENCE LOCALE GETTY IMAGES.**

**Conditions supplémentaires régissant les licences des images NBA.** Les dispositions supplémentaires suivantes s'appliquent aux Titulaires de Licence concernant tout Contenu sous Licence de la « National Basketball Association » (« NBA ») ou pris au cours de matchs NBA. Si les modalités de ces dispositions supplémentaires sont en conflit avec d'autres dispositions du présent Contrat, les termes de ces dispositions supplémentaires prévalent.

**Tiers bénéficiaire.** Le Titulaire de Licence accepte que : (1) pour les licences du Contenu sous Licence NBA, la société NBA Entertainment, filiale de NBA Properties, Inc., est un tiers bénéficiaire du présent Contrat ; (2) pour les licences du Contenu sous Licence de la « Women's National Basketball Association » (« WNBA »), la société WNBA Enterprises, LLC, est un tiers bénéficiaire du présent Contrat ; et (3) pour les licences du Contenu sous Licence de la « National Basketball Developmental League » (« NBDL » ; appelée, conjointement avec la NBA et la WNBA, les « Parties NBA ») la société NBDL Enterprises, LLC, est un tiers bénéficiaire du présent Contrat.

**Restrictions supplémentaires.** Le stockage, l'archivage, la reproduction, la redistribution ou toute autre utilisation du Contenu sous Licence de la NBA, de la WNBA ou de la NBDL, y compris le Contenu sous Licence pris au cours de matchs NBA, sont interdits sans autorisation écrite spécifique de NBA Entertainment.

**Utilisateurs pour un site éditorial.** Pour les Titulaires de Licence qui sont des utilisateurs éditoriaux du Contenu sous Licence de la NBA, la WNBA ou la NBDL ou du Contenu sous Licence pris au cours de matchs NBA dans le cadre des présentes, les Titulaires de Licence ne peuvent, sauf disposition contraire convenue entre les parties impliquées, afficher ni utiliser le Contenu sous Licence pour une période de plus de trente (30) jours suivant la date à laquelle lesdits Titulaires de Licence ont été autorisés à afficher pour la première fois ledit Contenu sous Licence. En outre, les Titulaires de Licence ne sont pas autorisés à afficher ni à utiliser plus de trente (30) images du Contenu sous Licence à la fois, ni à utiliser ledit Contenu sous Licence dans le cadre d'une galerie photo ou d'un diaporama.

**Reproductions.** Le Contenu sous Licence de la NBA, la WNBA et la NBDL ainsi que le Contenu sous Licence pris au cours de matchs NBA doivent être reproduits tels qu'ils ont été fournis au Titulaire de Licence par Getty Images (ou personnes qu'il a désignées), sans altération ni recadrage, sauf si Getty Images a autorisé par écrit ladite modification.

**Crédit photo des parties NBA.** Le crédit photo suivant doit accompagner le Contenu sous Licence de la NBA, de la WNBA ou de la NBDL, ou le Contenu sous Licence pris au cours de matchs de la NBA, selon le cas : (1) pour tout le Contenu sous Licence de la NBA fourni à Getty Images par l'une des Parties NBA, "(c) [année] NBA Entertainment. Photo de [nom du photographe] / NBAE / Getty Images." ; (2) pour tout le Contenu sous Licence de la WNBA fourni à Getty Images par l'une des Parties NBA, "(c) [année] WNBA Enterprises. Photo de [nom du photographe] / WNBAE / Getty Images." ; (3) pour tout le Contenu sous Licence de la NBDL fourni à Getty Images par l'une des Parties NBA, "(c) [année] NBDL Enterprises. Photo de [nom du photographe] / NBDLE / Getty Images." ; (4) pour tout le Contenu sous Licence de la NBA, de la WNBA et de la NBDL pris par ou au nom de Getty Images, "(c) [année]

Getty Images. Photo de [Nom du photographe]/Getty Images." Propriété intellectuelle et marques commerciales. Le présent Contrat n'accorde aucun droit au Titulaire de Licence concernant le nom, l'image ou autre attribut de la personnalité ou signe distinctif de tout joueur NBA, WNBA ou NBDL, ou autre personne physique ou morale représentée dans le Contenu sous Licence. Le Titulaire de Licence reconnaît et accepte qu'il sera seul responsable de l'obtention de toute licence ou autorisation nécessaire à l'utilisation du nom, de l'image ou de tout autre attribut de la personnalité ou signe distinctif desdites personnes physiques ou morales figurant dans le Contenu sous Licence. Propriété intellectuelle. Sous réserve des dispositions du présent Contrat, le Titulaire de Licence sera autorisé à utiliser les noms, symboles, emblèmes, dessins, logos, marques commerciales, uniformes et marques d'identification de la NBA, de la WNBA ou de la NBDL et de leurs équipes respectives (collectivement appelées les « Marques NBA »), selon le cas, dans la seule mesure où certaines Marques NBA apparaissant dans le Contenu sous Licence sont intégrées correctement dans les instructions d'utilisation agréées pour ledit Contenu sous Licence. Le Titulaire de Licence n'utilisera pas les Marques NBA à d'autres fins sans contrat de licence écrit distinct conclué avec la Partie NBA concernée ou ses sociétés affiliées. Le Titulaire de Licence reconnaît que les Parties NBA et/ou leurs sociétés affiliées possèdent le droit exclusif de concéder les droits d'utilisation des Marques NBA et qu'aucune utilisation des Marques NBA ne peut être faite pour quelque raison que ce soit (y compris en relation avec la vente d'un produit ou d'un service) sans l'autorisation préalable de la Partie NBA concernée ou de la société affiliée correspondante. Le Titulaire de Licence est conscient de la valeur des Marques NBA et reconnaît que la notoriété qui leur est associée appartient à la Partie NBA concernée et/ou à la société affiliée correspondante, et que les Marques NBA ont une double signification dans l'esprit du public. Le Titulaire de Licence s'engage à ne pas remettre en cause les droits de propriété de l'une des Parties NBA et de ses sociétés affiliées en ce qui concerne les Marques NBA, ni la validité du présent Contrat.

## **Dispositions diverses.**

- 11.1** Utilisation non autorisée et résiliation. Toute utilisation du Contenu sous Licence non expressément autorisée en vertu du présent Contrat constitue une violation des droits d'auteur et autorise Getty Images à exercer tous les droits et prérogatives qui lui sont conférés par les législations du monde entier sur les droits d'auteur. Le Titulaire de Licence est responsable de tout préjudice résultant desdites violations de droits d'auteur, y compris toute réclamation faite par un tiers. En outre, et sans préjudice des autres prérogatives de Getty Images résultant des présentes, Getty Images se réserve le droit de facturer, et le Titulaire de Licence accepte de payer en cas d'utilisation non autorisée du Contenu sous Licence, des frais de licence d'un montant égal à cinq (5) fois le montant des frais de licence standard de Getty Images. Getty Images se réserve le droit de mettre fin au présent Contrat dans les cas suivants : si le Titulaire de Licence (1) conduit ce Contrat après avoir été informé par Getty Images de l'utilisation non autorisée du Contenu sous Licence objet des présentes ; (2) communique au moment de la conclusion du Contrat des informations inexactes relatives à l'utilisation qu'il envisage de faire du Contenu sous Licence ; (3) ne paie pas le montant total des Frais de Licence dans les délais indiqués sur la Facture ; ou (4) manque autrement aux dispositions du présent Contrat. Dès la date de résiliation, le Titulaire de Licence devra immédiatement : (1) cesser d'utiliser le Contenu sous Licence ; (2) détruire ou, si Getty Images lui en fait la demande, restituer à Getty Images le Contenu sous Licence et, en cas de résiliation motivée par Getty Images, remettre à Getty Images l'Œuvre du Titulaire de Licence en possession ou sous le contrôle du Titulaire de Licence.
- 11.2** Audit/Certificat de conformité. Sur notification adressée dans un délai raisonnable, le Titulaire de Licence fournira à Getty Images des justificatifs des Reproductions contenant le Contenu sous Licence, notamment en permettant à Getty Images d'accéder gratuitement à tout site Web ou plate-forme à accès payant ou restreint, sur lequel le Contenu sous Licence est Reproduit. En outre, afin de s'assurer du respect des dispositions du présent contrat, Getty Images pourra, sur notification adressée dans un délai raisonnable, contrôler à sa discrétion, par le biais de ses propres employés ou de tout tiers, les dossiers du Titulaire de Licence se rapportant directement au présent Contrat et à l'utilisation du Contenu sous Licence afin de s'assurer du respect des dispositions du Contrat. Si un tel contrôle fait ressortir sur la période concernée une différence au préjudice de Getty Images supérieure ou égale à 5% (cinq pour cent), le Titulaire de Licence versera la différence à Getty Images outre le remboursement des frais de contrôle. Lorsque Getty Images estime raisonnablement que le Contenu sous Licence est utilisé hors du cadre fixé par le présent Contrat de licence, le Titulaire de Licence doit, à la demande de Getty Images, fournir un certificat de conformité signé par un membre de la direction du Titulaire de Licence, sous une forme approuvée par Getty Images.
- 11.3** Stockage électronique. Pour tout Contenu sous Licence proposé sous forme électronique, le Titulaire de Licence doit conserver le symbole du copyright, le nom Getty Images, le numéro d'identification du Contenu sous Licence et toute autre information pouvant être incorporée au fichier électronique contenant le Contenu sous Licence original. Le Titulaire de Licence ne peut pas fabriquer de copies haute résolution supplémentaires du Contenu sous Licence et le Titulaire de Licence devra conserver un pare-feu efficace pour éviter les accès non autorisés de tiers au Contenu sous Licence. Par exception à ce qui précède, le Titulaire de Licence peut, pour des raisons de sécurité uniquement, créer une (1) copie haute résolution de sauvegarde du Contenu sous Licence.
- 11.4** Retrait. Sur notification de Getty Images ou, si le Titulaire de Licence apprend qu'un Contenu sous Licence peut faire l'objet d'une action en contrefaçon d'un droit appartenant à un tiers relevant éventuellement de la responsabilité de Getty Images, Getty Images peut exiger du Titulaire de Licence que celui-ci, immédiatement et à ses propres frais, (1) cesse d'utiliser le Contenu sous Licence ; (2) supprime ou retire le Contenu sous Licence de ses locaux ainsi que de ses systèmes informatiques et de stockage (électroniques ou physiques) ; et (3) veille à ce ses clients fassent de même. Getty Images s'engage à fournir gratuitement au Titulaire de Licence un Contenu

sous Licence équivalent (de l'avis de Getty Images sur la base d'un jugement raisonnable), mais soumis aux autres dispositions du présent Contrat.

- 11.5** Droit applicable/arbitrage. Le présent Contrat est régi dans tous ses aspects par les lois de l'Etat de New York, Etats-Unis, à l'exclusion de leurs dispositions sur les conflits de lois. Tout litige résultant du présent Contrat ou de son exécution, ou de la relation commerciale entre les parties, sera résolu de façon définitive par une procédure d'arbitrage confidentielle et contraignante, présidée par un arbitre unique désigné conformément aux règles et procédures de sélection des arbitres au titre des « Commercial Rules » de l'American Arbitration Association (« AAA ») ou de l'International Centre for Dispute Resolution (« ICDR ») en vigueur à la date de début de l'arbitrage (à l'appréciation du Titulaire de Licence) qui aura lieu dans l'une des juridictions suivantes (la plus proche du Titulaire de Licence) : Seattle, Etat de Washington, Etats-Unis ; New York, Etat de New York, Etats-Unis ; Londres, Angleterre ; Paris, France ; Francfort-sur-le-Main, Allemagne ; Tokyo, Japon ou Singapour. Les procédures d'arbitrage se tiendront en anglais et toutes les pièces à l'appui de la prétention seront présentées et produites en anglais. La décision de l'arbitre sera définitive et aura force obligatoire entre les parties. La sentence arbitrale fera office de jugement et pourra recevoir exéquatour devant tout tribunal compétent. La Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale ne s'applique pas au présent Contrat. La partie gagnante se fera rembourser ses frais de justice raisonnablement exposés dans le cadre de la procédure au terme de laquelle elle aura obtenu gain de cause, et ces frais de justice se compenseront avec tout coût à sa charge. Nonobstant ce qui précède, Getty Images aura le droit d'entamer une action en justice ou en équité ou toute autre procédure devant tout tribunal compétent afin d'obtenir une injonction ou autre compensation à l'encontre du Titulaire de Licence si Getty Images juge qu'une telle action est nécessaire ou souhaitable. Les parties conviennent que, nonobstant tout délai de prescription applicable, l'arbitrage devra débuter dans un délai maximum de deux ans après les actions, événements ou faits ayant donné lieu à la réclamation.
- 11.6** Autonomie des dispositions. Si l'une ou plusieurs des dispositions du présent Contrat s'avèrent invalides, illégales ou inexécutables, de quelque façon que ce soit, les autres dispositions demeurent pleinement en vigueur. Lesdites dispositions seront alors modifiées uniquement dans la mesure nécessaire à leur exécution.
- 11.7** Décharge de responsabilité. Aucune action de l'une ou l'autre des parties, autre qu'une renonciation explicite par écrit, ne peut être interprétée comme une renonciation à une quelconque disposition du présent Contrat. Le retard de l'une ou l'autre des parties à exercer l'un de ses droits ou l'une de ses prérogatives ne pourra pas avoir pour résultat la renonciation auxdits droits ou prérogatives, et l'exercice partiel ou isolé par l'une ou l'autre des parties d'un desdits droits ou prérogatives ne pourra empêcher un autre exercice ou un exercice plus complet de ces mêmes droits ou prérogatives. La décharge de responsabilité de Getty Images par rapport à un droit ou une prérogative à un moment donné ne pourra être interprétée comme une renonciation à l'exercice du même droit ou prérogative à une date ultérieure.
- 11.8** Intégralité du Contrat. Le présent Contrat s'adresse aux clients professionnels de Getty Images et constitue l'intégralité des conditions du contrat de licence. Aucune condition ne peut être ajoutée ni supprimée si ce n'est par un document écrit et accepté par écrit par les représentants légaux des deux parties ou émis électroniquement par Getty Images et accepté par écrit par un représentant autorisé du Titulaire de Licence. En cas de conflit entre les dispositions du présent Contrat et celles figurant sur une commande envoyée par le Titulaire de Licence, les dispositions du présent Contrat prévalent.
- 11.9** Taxes. Tous les Frais de Licence sont exclusifs de toute taxe à l'achat et/ou à l'utilisation, toute retenue fiscale et toute autre taxe sur les transactions commerciales ; le paiement de ces taxes incombe au seul Titulaire de Licence ou Acheteur (le cas échéant).
- 11.10** Entités de Getty Images concédant les droits. La personne morale concédant des droits en vertu du présent Contrat est déterminée par l'adresse de facturation du Titulaire de Licence ou de l'Acheteur (le cas échéant), comme stipulé ci-après :

<b>PAYS/REGION TITULAIRE LICENCE/ACHETEUR :</b>	<b>DU DE CONCEDANT DE LICENCE (PAYS/REGION) :</b>
Etats-Unis	Getty Images (US), Inc.(Etats-Unis)
Espagne	Getty Images Sales Spain SL (Espagne)
Portugal	Getty Images Sales Portugal, Unipessoal, Lda. (Portugal)
Brésil	Getty Images Venda de Imagens (Brésil)
Australie	Getty Images Sales Australia Pty Limited (Australie)
Nouvelle-Zélande	Getty Images Sales New Zealand Limited (Nouvelle-Zélande)
Malaisie	Getty Images Pte Limited, Malaysia branch (Malaisie)
Thaïlande	Getty Images (Thailand) Limited (Thaïlande)
Philippines	Getty Images Pte Limited, Philippines branch (Philippines)

Hong Kong	Getty Images Sales Hong Kong Limited (Hong Kong)
Singapour	Getty Images Sales Singapore Pte Limited (Singapour)
Japon	Getty Images Japan GK (Japon)
Inde	Getty Images Media India Pvt Ltd (Inde)
Tous les autres pays	Getty Images International (Irlande)

©2011 Getty Images. Tous droits réservés.